



Kanton Zürich  
Baudirektion



## Bewilligung

Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft  
Gewässerschutz

Nr. ID BD00065484

vom **05. Juli 2021**

Referenz-Nr.: ID BD00065484 / Archiv G 5 I / GWR I 00-1380 / GWV 2021-0158

Kontakt: Hanspeter Gehring, Fachexperte, Stampfenbachstrasse 14, 8090 Zürich  
Telefon +41 43 259 39 62, [www.zh.ch/gewaesserschutz](http://www.zh.ch/gewaesserschutz)

1/3

## Quellfassung Augwil, Gewinnung von Brauchwasser.

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Gemeinde                  | Lufingen   |
| Betroffene/r              | Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, Grosszelgstrasse 13, 8426 Lufingen (Gesuchstellerin)<br>Hans Jakob Klöti, Chloosstrasse 1, 8426 Lufingen (Grundeigentümer)   |
| Lage                      | Roswisen, Grundstück Kat.-Nr. 1644   |
| Massgebende<br>Unterlagen | Gesuch zur Nutzung der Quellfassung Augwil vom 5.5.2021<br>Grundwasserkarte (Mittelwasserstand) 1:5000 vom 30.6.2021<br>Amtliche Vermessung 1:2000, mit Eintrag Quellfassung Augwil, vom 27.4.2020<br>Amtliche Vermessung 1:1500 vom 30.6.2021<br>Hydrogeologischer Bericht zur Schutzzonenausscheidung vom 24.8.2020<br>Protokoll des Gemeinderats Lufingen der Sitzung vom 12.5.2021<br>Mail AWEL vom 8.12.2020 und Mail Ueli Krebsler, Präsident Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, vom 30.11.2020<br>Allgemeine Nebenbestimmungen für Grundwasserrechte vom November 2009 |
| Beurteilung               | Nutzung von Grundwasser  |

### Sachverhalt

Die Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil ersuchte mit Eingabe vom 5. Mai 2021 um Erteilung der Bewilligung, dem lokalen öffentlichen Grundwasservorkommen auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1644, Roswisen, Lufingen, mit der bestehenden Quellfassung Augwil bis zu 36 l/min Wasser zu entnehmen und im Bereich der landwirtschaftlichen Gebäude als Brauchwasser (Gartenbewässerung, Tränken von Tieren, etc.) zu verwenden.

### Erwägungen

Gemäss hydrogeologischem Bericht vom 24. August 2020 wurde die Quellfassung Augwil 1939 erstellt. Das Wasser der Fassung wurde dauernd für die Trink- und Brauchwasserversorgung genutzt. Die künftige Wassernutzung erfolgt nach § 19 Abs. 1 lit. b der Konzessionsverordnung zum Wasserwirtschaftsgesetz im Rahmen eines bestehenden Rechts. Die Nutzung bedarf gemäss den §§ 36 und 73 des Wasserwirtschaftsgesetzes (WWG) und Art. 19 und 29 des Gewässerschutzgesetzes je einer Bewilligung. Diese Bewilligungen können erteilt werden.

Nach § 5 der Gebührenverordnung zum WWG werden keine Verleihungs- und Nutzungsgebühren erhoben.

## Es wird verfügt:

### I. Nutzung von Grundwasser

1. Der Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, Lufingen, werden die wasser- und gewässerschutzrechtlichen Bewilligungen erteilt, dem lokalen öffentlichen Grundwasservorkommen auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1644, Roswisen, Lufingen, mit der Quellfassung Augwil bis zu 36 l/min Wasser zu entnehmen und im Bereich der landwirtschaftlichen Gebäude als Brauchwasser (Gartenbewässerung, Tränken von Tieren, etc.) zu verwenden (GWR I 1380).

#### Massgebende Nebenbestimmungen

- a) Die allgemeinen Nebenbestimmungen für Grundwasserrechte vom November 2009 gelten sinngemäss.
  - b) Mit geeigneten Massnahmen ist sicherzustellen, dass das Quellwasser nicht als Trinkwasser verwendet wird.
  - c) Das Wasser darf nicht für die Bewässerung von landwirtschaftlichen Kulturen oder Sportanlagen (z. B. Golfanlagen) verwendet werden.
  - d) Die Gemeinde Lufingen hat das Recht, in Notlagen zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung und für die Löschwasserversorgung (Brandfall) über das Wasser zu verfügen.
2. Die Bewilligungen gemäss Dispositiv I Ziffer 1 erlöschen am 31. Dezember 2041, sofern sie nicht auf rechtzeitigtes Gesuch hin verlängert werden.
  3. Die Anordnungen gemäss Dispositiv I Ziffern 1 und 2 sind auf Kosten der Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, z. Hd. Ueli Krebser, Präsident, Grosszelgstrasse 13, 8426 Lufingen, nach Eintritt der Rechtskraft am Grundbuchblatt des Grundstücks Kat.-Nr. 1644, Lufingen, als öffentlichrechtliche Eigentumsbeschränkung anzumerken.

Das Grundbuchamt Embrach wird eingeladen, diese Anmerkung vorzunehmen und hierüber dem AWEL eine Bescheinigung zuzustellen.

### II. Gebühren

1. Verleihungs- und Nutzungsgebühren fallen ausser Ansatz.
2. Für diese Verfügung werden die nachfolgenden Gebühren festgesetzt und mit separater Rechnung erhoben. Rechnungsadresse: Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, z. Hd. Ueli Krebser, Präsident, Grosszelgstrasse 13, 8426 Lufingen (Referenz: Bewilligung Nutzung Quellfassung Augwil)

|                      |            |               |                               |
|----------------------|------------|---------------|-------------------------------|
| Staatsgebühr:        | Fr.        | 393.90        | (Konto 104181 / 85284.72.002) |
| Ausfertigungsgebühr: | Fr.        | 72.00         | (Konto 104181 / 85284.72.002) |
| <b>Total</b>         | <b>Fr.</b> | <b>465.90</b> |                               |

### III. Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen, von der Zustellung an gerechnet, beim Baurekursgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs erhoben werden. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Materielle und formelle Urteile des Baurekursgerichts sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

### IV. Mitteilung an

- Wasserversorgungsgenossenschaft Augwil, z. Hd. Ueli Krebser, Präsident, Grosszelgstrasse 13, 8426 Lufingen (Einschreiben), Beilagen: Massgebende Unterlagen gemäss Seite 1
- Hans Jakob Klöti, Chloosstrasse 1, 8426 Lufingen, Beilage: Allgemeine Nebenbestimmungen für Grundwasserrechte vom November 2009
- Gemeinderat Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen, Beilagen: Massgebende Unterlagen gemäss Seite 1
- Grundbuchamt Embrach, Postfach, 8424 Embrach, Beilage: Allgemeine Nebenbestimmungen für Grundwasserrechte vom November 2009
- per E-Mail an: fakturationBD@bd.zh.ch

### Das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft

Im Auftrag des Amtschefs:

Gewässerschutz  
Grundwasser und Wasserversorgung



Marco Ghelfi  
Sektionsleiter

Versand: **05. Juli 2021**